

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1975-1976**

11 FEVRIER 1976

**Projet de loi instituant un Office de la Navigation
et un « Dienst der Scheepvaart »**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES TRAVAUX PUBLICS, DE L'AMENAGEMENT
DU TERRITOIRE ET DU LOGEMENT
PAR M. GERITS

Votre Commission a consacré quatre réunions à l'examen
du projet de loi soumis à votre approbation.

**

Introduisant la discussion générale, le Ministre souligne
que le fonctionnement de l'Office de la Navigation, tel qu'il
a été créé par la loi du 13 août 1928, pose depuis long-
temps déjà certains problèmes, plus particulièrement en ce
qui concerne le recrutement du personnel, l'établissement
par des supérieurs d'un rôle linguistique déterminé de signa-
lements d'agents de l'autre rôle linguistique et les promotions
des agents.

Le présent projet vise à résoudre définitivement ces diffi-
cultés.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Bogaert, président; Cathenis, Claeys, Coppens, Cor-
net d'Elzjus, Cristel, Demuyter, De Seranno, Dhooge, Donnay, Goffart, Hanin,
Herbage, Hercot, Lecoq, Maes, Mesotten, Tilquin, Van Hoeylandt, Van Ooteghem,
Van Rompaey et Gerits, rapporteur.

R. A 10246*Voir :***Document du Sénat :**

672 (1974-1975) : N° 1 : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1975-1976**

11 FEBRUARI 1976

**Ontwerp van wet tot oprichting van een Dienst
der Scheepvaart en een « Office de la Naviga-
tion »**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
OPENBARE WERKEN, DE RUIMTELIJKE
ORDENING EN DE HUISVESTING
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER GERITS

Uw Commissie wijdde vier vergaderingen aan de bespre-
king van het onderhavig ontwerp.

**

In zijn inleiding tot de algemene bespreking wees de
Minister erop dat in verband met de werking van de Dienst
der Scheepvaart, zoals die bij de wet van 13 augustus 1928
werd opgericht, sedert geruime tijd problemen gerezen zijn
inzonderheid inzake werving van personeel, de toekenning
van signaleringen door oversten van een bepaalde taalrol
aan personeelsleden van de andere taalrol alsmede in verband
met de bevordering van personeelsleden.

Het huidige ontwerp wil deze moeilijkheden definitief
oplossen.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Bogaert, voorzitter; Cathenis, Claeys, Coppens, Cor-
net d'Elzjus, Cristel, Demuyter, De Seranno, Dhooge, Donnay, Goffart, Hanin,
Herbage, Hercot, Lecoq, Maes, Mesotten, Tilquin, Van Hoeylandt, Van Ooteghem,
Van Rompaey en Gerits, verslaggever.

R. A 10246*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

672 (1974-1975) : N° 1 : Ontwerp van wet.

Le « Dienst der Scheepvaart » continuera à assurer sa mission actuelle.

L'Office de la Navigation s'occupera des vingt-deux kilomètres de canal de la région de langue française qui relèvent de la compétence de l'Office actuel. D'autre part, son activité sera étendue à des tronçons de la Meuse et de la Sambre ainsi que d'autres voies navigables.

Le Ministre signale par ailleurs que le projet prévoit que le personnel sera transféré de plein droit aux nouveaux organismes.

A la suite de cet exposé, la Commission aborde la discussion générale, au cours de laquelle plusieurs membres posent des questions et formulent des observations. Tous les aspects du projet sont ainsi passés en revue d'une manière approfondie.

Avant d'en venir aux divers éléments de la loi proposée, il convient de signaler que la question a été posée de savoir s'il n'y avait pas lieu de demander au préalable l'avis des conseils régionaux sur le problème à l'examen.

Le Ministre a répondu que ce problème revêt manifestement un caractère national et qu'une consultation des conseils régionaux n'aurait aucune utilité et serait une simple perte de temps.

Il défend le principe de l'opération qui consiste à créer deux offices par voie de scission, en faisant valoir que l'on est bien obligé d'instituer un organisme paratatale dans la région de langue française si on procède de même pour la région de langue néerlandaise. Sinon il pourrait arriver plus tard que, par exemple, un ministre néerlandophone ait une compétence indirecte, par le biais de la tutelle, pour les problèmes de la région de langue néerlandaise et une compétence directe pour la région de langue française.

Après quoi les discussions ont porté sur les compétences territoriales de chacun des Offices, les matières relatives à leur personnel et leurs moyens financiers.

1. Compétence territoriale et siège des Offices

Des questions ayant été posées à ce sujet, le Ministre donne la liste des divers arrêtés qui, depuis 1928, ont confié l'exploitation de voies navigables à l'actuel Office de la Navigation - Dienst der Scheepvaart.

1. Arrêté royal du 21 janvier 1929 :

- 1° canal Liège-Maastricht;
- 2° canal Visé-Haccourt;
- 3° Zuidwillemsvaart;
- 4° canal Meuse-Escaut (de Bocholt jusqu'aux bassins d'Anvers);
- 5° embranchement vers Beverlo;
- 6° embranchement vers Hasselt;

De « Dienst voor de Scheepvaart » zal zijn huidige opdracht blijven vervullen.

De « Office de la Navigation » eveneens over de tweentwintig kilometer kanalen van het Franstalig gebied die momenteel tot zijn werkterrein behoren. Daarnaast zal zijn werkingsgebied uitgebreid worden over delen van de Maas en de Sambre en andere bevaarbare waterwegen.

De Minister wijst er verder op dat het ontwerp voorziet in een overgang van rechtswege van het personeel naar de nieuwe organismen.

Na deze uiteenzetting wordt de algemene bespreking aangevat waarbij meerdere leden vragen stellen en bemerkingen maken. Het hele ontwerp wordt op die wijze diepgaand in al zijn aspecten onder de loupe genomen.

Alvorens tot het verslag te komen van de diverse deelaspecten welke in het ontwerp vervat zijn, zij erop gewezen dat gevraagd werd of over deze aangelegenheid niet voorafgaandelijk het advies van de gewestraden diende ingewonnen te worden.

De Minister repliceerde hierop met erop te wijzen dat het hier duidelijk over een nationaal probleem gaat en dat een eventuele raadpleging der gewestraden tegelijkertijd overbodig en tijdrovend zou zijn.

Hij verdedigt het principe van de operatie waarbij door splitsing tot twee diensten gekomen wordt met de overweging dat men wel verplicht is in het francophone gebied een parastatale op te richten indien dit gebeurt voor het Nederlandstalige gebied. Anders zou bijvoorbeeld een toekomstig Nederlandstalig minister een indirecte bevoegdheid hebben, langs de weg van de voogdij, over de problemen van het Nederlandstalig gebied, en een directe bevoegdheid over de Franssprekende streek.

Hierna volgt verslag van de besprekingen die handelden over de territoriale bevoegdheid van ieder der diensten, hun personeelsaangelegenheden alsmede hun financiële middelen.

1. Territoriale bevoegdheid en zetel der diensten

Ingevolge daarover gestelde vragen geeft de Minister mededeling van de verschillende besluiten waarbij na 1928 waterwegen werden toegewezen aan de huidige Dienst der Scheepvaart - Office de la Navigation.

1. Koninklijk besluit van 21 januari 1929 :

- 1° kanaal Luik-Maastricht;
- 2° kanaal Wezet-Haccourt;
- 3° Zuidwillemsvaart;
- 4° kanaal Maas-Schelde (van Bocholt tot de Antwerpse dokken);
- 5° vertakkingskanaal naar Beverlo;
- 6° vertakkingskanaal naar Hasselt;

7° embranchement vers Turnhout;

8° canal Turnhout-Anvers + police sur la Meuse entre le pont Saint-Léonard et l'écluse de Coronmeuse.

2. Arrêté royal du 3 octobre 1934 :

1° la partie du canal Albert de Liège à Anvers (bassins Lefèbvre et Asia;

2° bras du canal Albert vers Herentals;

3° liaison Briegden-Neerharen.

3. Arrêté royal du 3 mars 1935 :

1° tronçon du canal Albert depuis son origine dans la Meuse, en amont du barrage de Monsin, jusqu'à son confluent avec l'ancien canal Liège-Maastricht;

2° le chenal qui relie le tronçon précité du canal Albert avec la Meuse en amont du pont de Wandre.

4. Arrêté royal du 15 avril 1939 :

Dès que le canal Albert sera mis entièrement en service, il sera exploité sur toute sa longueur par l'Office de la Navigation à une date qui sera fixée ultérieurement par le Ministre des Travaux publics.

5. Arrêté du 27 décembre 1940 :

A partir du 1^{er} janvier 1941, le canal Albert est mis en exploitation sur toute sa longueur.

6. Arrêté du Régent du 10 novembre 1945 :

Reprise du port de Coronmeuse par le Port autonome de Liège.

7. Arrêté du Régent du 15 septembre 1948 :

Office de la Navigation chargé de l'exploitation des voies navigables suivantes :

1° canal Albert;

2° chenal d'accès à Monsin;

3° canal Haccourt-Visé;

4° canal Lanaye-Maastricht (tronçon belge);

5° canal Briegden-Neerharen;

6° Zuidwillemsvaart (tronçon belge);

7° canal Bocholt-Herentals;

8° bras du canal vers Beverlo;

9° canal Dessel-Kwaadmechelen;

10° canal Dessel-Schoten via Turnhout.

Police fluviale sur :

1° Une partie de la Meuse entre le pont Saint-Léonard à Liège et un point situé à 250 m en amont du barrage de Monsin;

2° Le canal Albert depuis son origine dans la Meuse et l'écluse de Monsin;

3° Chenal d'accès à Monsin.

7° vertakkingskanaal naar Turnhout;

8° kanaal Turnhout-Antwerpen + politie op de Maas tussen de brug « Pont Saint-Léonard » en de sluis van Coronmeuse.

2. Koninklijk besluit van 3 oktober 1934 :

1° gedeelte van het Albertkanaal van Luik tot Antwerpen (Lefèbvre- en Asiadokken);

2° vertakking van het Albertkanaal naar Herentals;

3° verbindingskanaal Briegden-Neerharen.

3. Koninklijk besluit van 3 maart 1935 :

1° vak van het Albertkanaal vanaf zijn oorsprong in de Maas boven de stuw van Monsin tot aan de samenvoeging met het oud kanaal Luik-Maastricht;

2° de geul die het vorengenoemde vak van het Albertkanaal verbindt met de Maas boven de brug te Wandre.

4. Koninklijk besluit van 15 april 1939 :

Zodra het Albertkanaal geheel in bedrijf zal zijn gesteld, zal het over heel de lengte geëxploiteerd worden door de Dienst der Scheepvaart op een datum die later zal worden vastgesteld door de Minister van Openbare Werken.

5. Besluit van 27 december 1940 :

Vanaf 1 januari 1941 zal het Albertkanaal over heel zijn lengte in bedrijf worden gesteld.

6. Besluit van de Regent van 10 november 1945 :

Overname van de haven van Coronmeuse door de autonome haven van Luik.

7. Besluit van de Regent van 15 september 1948 :

De Dienst der Scheepvaart wordt belast met de exploitatie van :

1° het Albertkanaal;

2° het toegangskanaal te Monsin;

3° het kanaal Haccourt-Wezet;

4° het kanaal Ternaaien-Maastricht (Belgisch vak);

5° het kanaal Briegden-Neerharen;

6° de Zuidwillemsvaart (Belgisch vak);

7° het kanaal Bocholt-Herentals;

8° het vertakkingskanaal naar Beverlo;

9° het kanaal Dessel-Kwaadmechelen;

10° het kanaal Dessel-Schoten via Turnhout.

Scheepvaartpolitie op :

1° Het gedeelte van de Maas tussen de brug « Pont Saint-Léonard » te Luik en een punt gelegen op 250 m boven de stuw van Monsin;

2° Het Albertkanaal tussen zijn oorsprong in de Maas en de sluis van Monsin;

3° Het toegangskanaal te Monsin.

Le Ministre fait ensuite connaître ses intentions concernant la répartition entre les nouveaux services distincts à créer :

1. Pour le « Dienst der Scheepvaart » :

— le canal Albert en région de langue néerlandaise	129,08 km
— les canaux de la Campine	212 km
Total	341,08 km

2. Pour l'« Office de la Navigation » :

1. Le canal Albert depuis son origine (Meuse) jusqu'à 18,730 km.

2. Le canal de Haccourt à Visé : 0,866 km.

3. La partie belge du canal de Lanaye à Maastricht : 1,908 km.

4. Le canal de Monsin : 0,788 km.

5. La Meuse canalisée depuis la frontière française jusqu'à l'écluse de Visé : 128,794 km.

6. L'Ourthe canalisée de l'écluse n° 3 à la Meuse : 4,110 km.

7. La Lesse depuis le premier barrage en rivière, situé à quelque 840 m en aval du pont dénommé « Pont-à-Lesse », jusqu'au confluent avec la Meuse à Anseremme : 2,475 km.

8. La Sambre canalisée depuis la frontière française à Erquennes jusqu'à la Meuse à Namur : 93,015 km.

9. L'Eau d'Heure depuis son confluent avec la Sambre jusqu'à un point situé à 500 m en amont.

Il y aurait donc au total 251,106 km.

Des membres ayant demandé si la compétence territoriale du « Dienst der Scheepvaart » pourrait être étendue à l'avenir, le Ministre répond par l'affirmative, ajoutant toutefois qu'il n'y a pour le moment aucune proposition à l'étude sur ce sujet. Il déclare que ni le régime projeté en matière de compétence territoriale, ni d'éventuelles modifications de celui-ci n'auront rien de commun avec la répartition du pays en bassins hydrographiques, même si cette matière venait à être régionalisée.

Un commissaire voudrait savoir ce qu'il adviendrait des voies navigables actuellement gérées par la S.A. Canal et Installations maritimes de Bruxelles en cas de dissolution de cette société par suite de la régionalisation. Sa compétence s'étend présentement à des voies navigables de plusieurs régions.

Le Ministre fait remarquer qu'il subsiste sans doute plusieurs possibilités, notamment celle du retour à l'Etat lui-même.

Répondant à une question posée à ce sujet, le Ministre déclare que Liège et Hasselt sont les villes les mieux indiquées pour y établir les sièges des nouveaux Offices.

Als zijn inzichten nopens de opdeling van de nieuw op te richten afzonderlijke diensten stelt de Minister voor :

1. Voor de Dienst voor de Scheepvaart :

— het Albertkanaal op het Nederlandstalig gebied	129,08 km
— de Kempense kanalen	212 km
Totaal	341,08 km

2. Voor de « Office de la Navigation » :

1. Het Albertkanaal vanaf zijn oorsprong (Maas) tot 18,730 km.

2. Het kanaal van Haccourt naar Wezet : 0,866 km.

3. Het Belgische gedeelte van het kanaal van Ternaaien naar Maastricht : 1,908 km.

4. Het kanaal van Monsin : 0,788 km.

5. De gekanaliseerde Maas vanaf de Franse grens tot de sluis van Wezet : 128,794 km.

6. De gekanaliseerde Ourthe vanaf de sluis nr. 3 tot de Maas : 4,110 km.

7. De Lesse vanaf de eerste vaste stuw, gelegen ongeveer 840 m benedenstrooms van de brug, « Pont-à-Lesse » genaamd, tot de samenvloeiing met de Maas te Anseremme : 2,475 km.

8. De gekanaliseerde Sambre vanaf de Franse grens te Erquennes tot de Maas te Namen : 93,015 km.

9. De Eau d'Heure vanaf de monding in de Sambre tot een punt gelegen 500 m stroomopwaarts.

Het totaal aantal km zou aldus 251,106 km belopen.

Op vragen of de territoriale bevoegdheid van de Nederlandstalige Dienst voor de Scheepvaart in de toekomst zou kunnen uitgebreid worden, antwoordt de Minister bevestigend, eraan toevoegend dat er evenwel momenteel hieromtrent geen voorstellen in onderzoek zijn. Hij verklaart dat de huidige regeling inzake territoriale bevoegdheid, evenmin als mogelijke toekomstige wijzigingen in deze niets te maken hebben met de indeling van het land in hydrografische bekkens zelfs indien deze materie zou geregionaliseerd worden.

Een commissielid wil weten wat er zou gebeuren met de waterwegen die thans beheerd worden door de N.V. Zee-kanaal van Brussel, indien bij een regionalisatie deze N.V. zou ontbonden worden. Haar bevoegdheid strekt zich nu uit over waterwegen van meerdere gewesten.

De Minister zegt dat er wellicht meerdere mogelijkheden open blijven, waarbij o.m. de terugkeer naar de Staat zelf.

Op een desbetreffende vraag geeft de Minister te kennen dat Hasselt en Luik de meest aangewezen plaatsen zijn om de zetels van de nieuwe diensten te vestigen.

2. Questions de personnel

Des précisions ayant été demandées sur les effectifs et le cadre actuels ainsi que sur les perspectives relatives aux cadres futurs des nouveaux Offices, le Ministre donne l'aperçu suivant :

L'« Office de la Navigation — Dienst der Scheepvaart » occupe actuellement 529 personnes, dont 51 au siège et 39 au service de la destruction des rats musqués.

Cet effectif se répartit comme suit :

1. Rôle linguistique français :

53 fonctionnaires et agents, dont 43 dans la région de langue française et 10 au siège.

2. Rôle linguistique néerlandais :

476 fonctionnaires et agents, dont 435 dans la région de langue néerlandaise et 41 au siège.

Le cadre de l'« Office de la Navigation — Dienst der Scheepvaart », qui a été revu et fait l'objet de l'arrêté royal du 9 juin 1975, prévoit actuellement un effectif de 580 unités, dont :

88 constituent le personnel administratif;

452 appartiennent au personnel de maîtrise ou sont des gens de métier et de service;

il y a en outre 40 piégeurs de rats musqués.

Le futur cadre du « Dienst voor de Scheepvaart » serait composé comme suit :

82 unités pour le personnel administratif;

420 unités pour le personnel de maîtrise et les gens de métier et de service;

29 piégeurs de rats musqués;

soit un total de 531 personnes.

Quant au futur cadre de l'Office de la Navigation, il comprendrait un effectif à peu près équivalent à celui de l'ancien « Office de la Navigation — Dienst der Scheepvaart », soit :

quelque 80 fonctionnaires et agents du personnel administratif;

quelque 340 unités pour le personnel de maîtrise et les gens de métier et de service, selon le nouveau cadre fixé par l'arrêté royal du 9 juin 1975 (*Moniteur belge* du 2 juillet 1975), pour la Meuse liégeoise la Meuse namuroise et la Sambre;

le personnel de l'« Office de la Navigation — Dienst der Scheepvaart » appartenant au rôle linguistique français, soit 43 personnes, y compris 10 piégeurs de rats musqués.

2. Personeelsaangelegenheden

Naar aanleiding van vragen tot meer precieze gegevens nopens de huidige personeelsbezetting alsmede over het huidige kader en de vooruitzichten die bestaan over de toekomstige kaders van de gesplitste diensten geeft de Minister navolgend overzicht :

Thans zijn bij de Dienst der Scheepvaart — Office de la Navigation 529 personen tewerkgesteld, waarvan 51 personen in de zetel en 39 in de dienst voor de verdelgung van de muskusrat.

Dit personeelsbestand is als volgt onderverdeeld :

1. Franse taalrol :

53 ambtenaren en agenten waarvan 43 in Frans taalgebied en 10 in de zetel.

2. Nederlandse taalrol :

476 ambtenaren en agenten waarvan 435 in Nederlands taalgebied en 41 in de zetel.

Het huidige kader van de Dienst der Scheepvaart — Office de la Navigation dat werd herzien en het voorwerp uitmaakt van het koninklijk besluit van 9 juni 1975, voorziet een personeelsbestand van 580 personen waarvan :

88 behorend tot het administratief personeel;

452 behorend tot het meester-, vak- en dienstpersoneel;

alsmede 40 muskusratverdelgers.

Het toekomstig kader van de « Dienst voor de Scheepvaart » zou als volgt worden opgevat :

82 personen behorend tot het administratief personeel;

420 personen behorend tot het meester-, vak- en dienstpersoneel;

29 muskusratverdelgers;

hetzij een totaal personeelsbestand van 531 personen.

Het toekomstig kader van de « Office de la Navigation » zou omvatten : een personeelseffectief dat dit van de vroegere « Dienst der Scheepvaart » benadert, hetzij ongeveer :

80 ambtenaren en agenten behorend tot het administratief personeel;

ongeveer 340 personen behorend tot het meester-, vak- en dienstpersoneel, volgens het nieuw kader vastgelegd bij koninklijk besluit d.d. 9 juni 1975 (*Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1975), voor de Luikse Maas, de Naamse Maas en de Sambre;

het personeel van de « Office de la Navigation » — Dienst der Scheepvaart behorend tot de Franse taalrol, hetzij 43 personen, 10 muskusratverdelgers inbegrepen.

Au total, l'effectif de l'Office de la Navigation compterait donc quelque 463 unités.

Plusieurs membres s'étendent à plusieurs reprises sur les répercussions que la structuration nouvelle pourra avoir sur les cadres linguistiques.

Le Ministre formule son opinion en la matière en exprimant la conviction que la création de l'Office de Navigation apportera effectivement une certaine modification dans le cadre de l'Administration des Voies hydrauliques. Les conséquences sur le cadre linguistique du Département ne lui paraissent cependant pas très importantes, puisque l'Office de la Navigation ne reprendra que l'entretien et l'exploitation des voies navigables, les travaux d'investissement restant de la compétence de l'Administration des Voies hydrauliques. Le cadre linguistique étant basé sur le volume des dépenses et le nombre de dossiers à traiter, le Ministre est d'avis que les conséquences — quoique réelles — n'en seront pas moins très faibles et de toute façon difficiles à déterminer dès à présent.

Un membre estime que le projet, et plus précisément en son article 7, fait une distinction inexplicable entre le personnel d'entretien et d'exploitation de l'Administration des Voies hydrauliques et le personnel administratif.

Le Ministre répond que le cadre de l'Administration des Voies hydrauliques ne fait pas de distinction bien nette en ce qui concerne le statut du personnel administratif et celui du personnel d'entretien et d'exploitation. Ils sont soumis au statut des agents de l'Etat.

Il y a toutefois une partie du personnel qui s'occupe en particulier des tâches spécifiques de navigation et qui est chargé de desservir les ouvrages d'art. Les intéressés font en général partie du personnel de maîtrise, de métier et de service.

Il s'agit en l'occurrence du garde des voies navigables, de l'agent des voies hydrauliques, du technicien, de l'écluseur, du cantonnier, etc.

C'est surtout cette dernière catégorie d'agents qui sera concernée par le transfert de l'Administration des Voies hydrauliques aux nouveaux Offices.

Au cours de la discussion générale, les échanges de vues ont porté à plusieurs reprises sur le contenu de l'article 9 du projet; les intervenants estiment que cette disposition permettrait au Ministre d'agir pendant une période de six mois d'une façon par trop arbitraire en ce qui concerne la nomination des membres du personnel.

Le Ministre se réfère à ce sujet à l'arrêté royal du 8 janvier 1973, qui détermine, en son article 2, le sens du terme « l'autorité qui exerce le pouvoir de nomination » comme étant l'autorité à laquelle le pouvoir de nomination a été expressément conféré par la loi ou par le règlement organique.

Le présent article fixe, en vue d'assurer rapidement le fonctionnement normal des deux Offices, les modalités temporaires de nomination pendant les six premiers mois de la création des Offices.

In totaal zou dit personeelskader van de « Office de la Navigation » dus ongeveer 463 personen omvatten.

Meerdere leden weidden herhaaldelijk uit over de weerslag die de nieuwe structuratie kan veroorzaken ten aanzien van de taalkaders.

De Minister omschrijft zijn opinie ter zake met de overtuiging uit te drukken dat de oprichting van de Dienst voor de Scheepvaart inderdaad zal leiden tot een zekere wijziging van de personeelsformatie van het Bestuur der Waterwegen. Wat het taalkader betreft, lijken de gevolgen evenwel niet zeer belangrijk daar de Dienst voor de Scheepvaart slechts het onderhoud en de exploitatie van de waterwegen voor zijn rekening zal nemen, terwijl het Bestuur der Waterwegen bevoegd blijft voor de investeringen. Voor de vaststelling van het taalkader wordt uitgegaan van het volume van de uitgaven en het aantal te behandelen dossiers zodat de gevolgen volgens de Minister weliswaar reëel maar niettemin zeer gering zullen zijn en, althans op dit ogenblik, moeilijk te bepalen vallen.

Een lid meent in het ontwerp, en meer bepaald in artikel 7, een niet te verklaren onderscheid te vinden tussen het onderhouds- en exploitatiepersoneel van het Bestuur der Waterwegen en het beheerspersoneel.

De Minister antwoordt hierop dat in het kader van het Bestuur der Waterwegen er geen duidelijk onderscheid is wat het statuut van het beheerspersoneel of onderhouds- en exploitatiepersoneel betreft. Zij zijn onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel.

Er is nochtans personeel dat zich in 't bijzonder bezighoudt met de specifieke taken van de scheepvaart en de bediening der kunstwerken. Dit personeel behoort in algemene regel tot het meester-, vak- en dienstpersoneel.

Dit zijn inzonderheid de wachter der waterwegen, de agent der waterwegen, de vakman, de sluiswachter, de kantonier, enz.

De overheveling van het Bestuur der Waterwegen naar de nieuwe diensten zal vooral deze categorie van personeelsleden betreffen.

Tijdens de algemene bespreking wordt herhaaldelijk gediscuteerd over de inhoud van artikel 9 van het ontwerp; er wordt aangevoerd dat de Minister hierdoor een te ver gaande willekeur zou kunnen uitoefenen gedurende een periode van zes maanden bij het benoemen van personeelsleden.

De Minister verwijst in dit verband naar het koninklijk besluit van 8 januari 1973 waarvan artikel 2 het begrip « benoemende overheid » omschrijft als zijnde de overheid aan wie de bevoegdheid tot benoemen uitdrukkelijk verleend is door de wet of door het organiek reglement.

Dit artikel bepaalt hoe de benoemingen zullen gedaan worden tijdens de eerste zes maanden na de oprichting van de Dienst, opdat beide Diensten spoedig normaal zouden kunnen werken.

Toutefois, les dispositions relatives aux conditions générales fixées par les articles 16, § 1^{er}, 1^o à 5^o, et 17, 1^o (et non § 1^{er}), du statut des agents de l'Etat se rapportant respectivement à la nationalité, à la conduite irréprochable, aux droits civils et politiques, aux obligations sur la milice, à la limite d'âge et aux aptitudes physiques, doivent être respectées.

Des membres insistent encore pour que les règles de priorité soient respectées dans la procédure de nomination, le Ministre leur donne des assurances formelles à ce sujet.

C'est le personnel actuel de l'Office actuel qui sera nommé en premier. Ensuite, ce sera au tour du personnel de l'Administration des Voies hydrauliques, et ce n'est que dans la mesure où des candidats qualifiés ne pourront pas être retenus réglementairement en nombre suffisant au sein même du service qu'il sera fait appel à l'extérieur.

Le Ministre signale par ailleurs que l'article 9 a été rédigé en tenant compte de l'avis émis par le Conseil d'Etat et que son application doit être située et réalisée dans le cadre des considérations formulées par ledit Conseil.

Il rappelle en outre que le Gouvernement a marqué son accord sur le projet en raison de la garantie qu'il n'entraînera pas de dépenses supplémentaires et donc pas non plus d'extension des effectifs.

A la question de savoir si la réserve de recrutement dont dispose le Secrétariat permanent au Recrutement sera prise en considération pour les nouveaux recrutements, le Ministre répond par l'affirmative. Tout doute à ce sujet est exclu.

3. Moyens financiers

Comme la Commission a procédé à une longue discussion à propos des moyens financiers, votre rapporteur a cru utile de réunir dans le tableau ci-après un certain nombre de renseignements sur les dépenses de l'«Office de la Navigation - Dienst der Scheepvaart».

Evolution des recettes suivant les rapports des exercices 1970 à 1974 de l'Office de la Navigation

Van toepassing blijven evenwel de algemene voorwaarden bepaald bij de artikelen 16, § 1, 1^o tot 5^o, en 17, 1^o (en niet § 1) van het statuut van het Rijkspersoneel welke respectievelijk betrekking hebben op de nationaliteit, het onberispelijk gedrag, de burgerlijke en politieke rechten, de militieverplichtingen, de leeftijdsgrens en de lichamelijke geschiktheid.

Leden die verder aandringen opdat bij de benoeming er alleszins prioriteitsregels zouden geëerbiedigd worden kregen hieromtrent een formele toezegging van de Minister.

Het huidige personeel van de huidige Dienst zal in eerste instantie aan bod komen. Vervolgens zal het personeel van de Directie der Waterwegen komen en slechts voor zover bij de eigen diensten niet voldoende geschikte kandidaten reglementair in aanmerking komen, zal beroep gedaan worden op andere personen.

De Minister wijst er verder op dat artikel 9 opgesteld werd rekening houdend met het advies van de Raad van State en dat zijn toepassing dient gezien en zal gebeuren in het raam van de beschouwingen die de Raad van State eraan gegeven heeft.

Hij stipt verder aan dat de Regering haar akkoord bevestigde met het huidige ontwerp ingevolge de garantie dat er geen meeruitgaven door veroorzaakt worden en er dus ook geen personeelsuitbreiding zal gebeuren.

Op de vraag van een lid of de werfreserve, die er inzake personeel nog is bij het Vast Wervingssecretariaat, van kracht blijft voor de nieuwe aanwervingen, antwoordt de Minister bevestigend. Er kan hierover niet de minste twijfel bestaan.

3. Financiële middelen

Een uitvoerige bespreking hierover was de gelegenheid om een aantal inlichtingen over de ontvangsten van de Dienst der Scheepvaart - Office de la Navigation samen te brengen in de navolgende tabel.

Evolutie van de ontvangsten volgens de verslagen over de dienstjaren 1970 tot 1974 van de Dienst der Scheepvaart

Recettes — Ontvangsten	1970	1971	1972	1973	1974
A. Droits de navigation (taux : 0,02 F/tkm). — <i>Scheepvaartrechten (coëfficient : 0,02 F per tkm)</i>	55 158 939	53 310 825	54 268 395	47 104 211	51 298 000
B. Autres redevances payées par les usagers. — <i>Andere rechten te betalen door de gebruikers</i>	18 316 339	17 764 339	16 321 463	19 648 574	23 025 000
dont : autorisations — <i>vergunningen</i>	10 067 399	11 300 239	11 845 943	13 860 142	16 948 000
locations — <i>huurgelden</i>	2 702 965	2 086 731	2 071 104	2 755 820	2 605 000
produits téléphone — <i>opbrengst telefoon</i>	1 930 203	1 798 124	1 794 636	1 829 402	1 918 000
navigation de nuit — <i>scheepvaart bij nacht</i>	3 615 774	2 560 225	1 109 550	1 124 670	1 453 000
plaques pour barquettes — <i>kentekens voor schuiten</i>	—	—	—	88 540	101 000
C. Autres ressources. — <i>Andere ontvangsten</i>	1 705 567	2 801 538	5 271 893	3 594 395	4 734 000
dont : vente d'arbres, etc. — <i>waarvan : verkoop bomen, enz.</i>	203 160	64 651	282 762	562 794	513 000
produits divers — <i>allerlei opbrengsten</i>	114 961	267 221	311 563	70 786	514 000

Recettes — Ontvangsten	1970	1971	1972	1973	1974
remboursement par organismes d'assurances — <i>vergoedingen door verzekeringslichamen</i>	—	1 125 531	753 480	743 809	1 192 000
remboursement frais d'exploitation par tiers — <i>vergoeding van bedrijfskosten door derden</i>	—	—	248 250	309 490	280 000
indemnités de logement — <i>huisvestingsvergoedingen</i>	1 385 826	1 404 155	1 675 838	1 907 306	2 233 000
Totaux annuels des recettes. — <i>Totalen jaarlijkse ontvangsten.</i>	75 179 245	73 956 722	74 361 751	70 347 180	79 058 000

Le déficit entre les dépenses et les recettes est couvert par des avances récupérables du Trésor.

Le tableau ci-après reprend les montants annuels des avances consenties par le Trésor pour les années 1970 à 1974 ainsi que le montant total de ces avances tel qu'il se présentait fin 1974.

Avances récupérables du Trésor consenties
à l'Office de la Navigation

1970 :	87 329 827
1971 :	103 540 750
1972 :	110 506 649
1973 :	135 632 712
1974 :	140 679 111

A la fin de l'année 1974, le total des avances de fonds récupérables consenties à partir de 1946 s'élevait à : 1 357 839 343 francs.

Enfin, il y a lieu de mentionner encore parmi ces sources de revenus les subventions accordées à l'Office actuel en vue de la destruction des rats musqués, mission qui lui a été confiée pour l'ensemble du territoire belge par l'arrêté royal du 17 mai 1968.

Année	Subvent. Min. Trav. publics	Subvent. Min. Agriculture	Subvent. prov. Flandre Or.	Totaux
1970	8 501 260	6 504 875	240 353	15 246 488
1971	7 499 185	7 213 483	267 254	14 979 922
1972	8 813 652	7 100 000	300 000	16 213 652
1973	11 670 371	10 670 373	355 924	22 696 668
1974	13 353 996	12 353 996	341 409	26 049 401

En ce qui concerne les prévisions de recettes après la scission, voici les estimations qui ont été faites sur la base du trafic de 1974 et compte tenu d'un droit de navigation de 5 centimes par tonne et par kilomètre :

1. Dienst voor de Scheepvaart : 127 800 000 francs (droits de navigation et redevances, locations, etc.);

2. Office de la Navigation :

1^o partie francophone de l'actuel « Office de la Navigation - Dienst der Scheepvaart » : 21 000 000 de francs (droits de navigation, redevances, locations, etc.);

2^o droits de navigation sur la Meuse et la Sambre : 48 780 000 francs (redevances, locations, etc., pour mémoire).

Het verschil tussen de ontvangsten en de uitgaven wordt weggewerkt door middel van terugvorderbare schatkistvoorschotten.

In de onderstaande tabel zijn de bedragen van de voorschotten opgenomen welke de schatkist van 1970 tot 1974 jaarlijks heeft toegestaan; bovendien wordt aangegeven tot welk bedrag die voorschotten einde 1974 zijn opgelopen.

Terugvorderbare schatkistvoorschotten aan
de Dienst der Scheepvaart

1970 :	87 329 827
1971 :	103 540 750
1972 :	110 506 649
1973 :	135 632 712
1974 :	140 679 111

Einde 1974 was het totaal bedrag van de sedert 1946 toegestane terugvorderbare voorschotten opgelopen tot : 1 357 839 343 frank.

Tenslotte dienen bij deze bronnen van inkomsten nog vermeld te worden de toelagen die de huidige dienst ontvangt voor de verdelging van de muskusratten, waartoe hij door het koninklijk besluit van 17 mei 1968 opdracht kreeg over het hele Belgische grondgebied.

Jaar	Toelage Min. Openb. Werk.	Toelage Min. Landbouw	Toelage prov. Oost-Vlaand.	Totaal
1970	8 501 260	6 504 875	240 353	15 246 488
1971	7 499 185	7 213 483	267 254	14 979 922
1972	8 813 652	7 100 000	300 000	16 213 652
1973	11 670 371	10 670 373	355 924	22 696 668
1974	13 353 996	12 353 996	341 409	26 049 401

In verband met vooruitzichten inzake ontvangsten na de splitsing werden volgende ramingen gemaakt op basis van de trafiek van 1974 en rekening houdend met een vaartrecht van 5 centiemmen per ton en per kilometer :

1. Dienst voor de Scheepvaart : 127 800 000 frank (scheepvaartrechten, cijzen, verhuringen, enz.);

2. Office de la Navigation :

1^o Franstalig deel van de huidige « Dienst der Scheepvaart — Office de la Navigation » : 21 000 000 frank (scheepvaartrechten, cijzen, verhuringen, enz.);

2^o scheepvaartrechten op Maas en Samber : 48 780 000 frank (cijzen, verhuringen, enz., pro memorie).

Total pour l'Office de la Navigation : 69 780 000 francs.

Le Ministre ajoute que les recettes des nouveaux Offices seront fonction de leur compétence territoriale respective ainsi que du volume d'activités. Il considère que, comme il ressort des estimations précitées, les recettes du nouveau « Dienst voor de Scheepvaart » seront sans doute supérieures à celles de l'« Office de la Navigation », mais il faut dire que les charges suivront également la même proportion.

La question a été posée de savoir pourquoi le texte du projet ne reprend pas la disposition de l'article 7 de la loi du 13 août 1928 prévoyant que « les excédents annuels des recettes sur les dépenses de l'Office sont versés au Trésor, après constitution d'un fonds de réserves, dont le montant est fixé par le Ministre des Travaux publics, le conseil d'administration entendu ».

Le Ministre a répondu que le texte de l'article 7 de la loi du 13 août 1928, qui concerne les excédents des recettes à verser au Trésor, n'a pas été repris en raison de l'existence de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, et en particulier de l'arrêté royal du 18 décembre 1957 pris en exécution de ladite loi et dont l'article 6 comporte la disposition suivante :

« Le statut de l'organisme fixe le mode d'affectation des bénéfices nets, ainsi que l'importance des sommes qui peuvent être retenues sur ces bénéfices pour être portées en réserve sans affectation spéciale. Il fixe le montant maximum de cette réserve. »

C'est ainsi que le règlement organique élaboré par le Département prévoit en son article 11 :

« Les excédents annuels des recettes sur les dépenses des organismes précités sont versés au Trésor, après constitution d'un fonds de réserve de 20 millions de francs. »

Discussion des articles

ARTICLE 1^{er}

Cet article fait l'objet d'un amendement visant à le remplacer par le texte suivant :

« Il est créé trois établissements publics dénommés respectivement « Office de la Navigation », « Office de la Navigation de Bruxelles — Dienst der Scheepvaart van Brussel », « Dienst der Scheepvaart » chargés dans la région wallonne, dans la région bruxelloise, dans la région flamande de l'entretien et de l'exploitation des voies navigables qui sont déterminées par le Roi, après avis des conseils régionaux intéressés.

« Ces offices sont soumis au pouvoir de contrôle du Ministre qui a les Travaux publics dans ses attributions.

« Le Roi établit le règlement organique et fixe le siège des organismes après avis des conseils régionaux intéressés. »

Totaal voor « Office de la Navigation » : 69 780 000 frank.

De Minister voegt eraan toe dat de ontvangsten van de nieuwe diensten in functie zullen staan van ieders territoriale bevoegdheid en van de hoeveelheid activiteiten. Hij meent dat ze, zoals blijkt, uit de hiervoor geciteerde ramingen wellicht hoger zullen liggen voor de nieuwe Dienst voor de Scheepvaart dan voor de « Office de la Navigation », maar dan zullen de lasten ook in verhouding zijn.

De vraag werd gesteld waarom uit het artikel 7 van de wet van 13 augustus 1928 de bepaling niet hernomen is waarin gezegd werd dat « het jaarlijks batig saldo van de Dienst in de Schatkist gestort wordt, na aanleg van een reservefonds waarvan het bedrag vastgesteld wordt door de Minister van Openbare Werken, de raad van beheer gehoord ».

De Minister antwoordde hierop : de tekst van artikel 7 van de wet van 13 augustus 1928 betreffende het batig saldo te storten in de Schatkist werd niet opgenomen om reden van het bestaan van de wet van 16 maart 1954, betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, en inzonderheid op het koninklijk besluit van 18 december 1957 ter uitvoering van laatstgenoemde wet dat in zijn artikel 6 volgende schikking bevat :

« Het statuut van het organisme bepaalt de wijze waarop de nettowinsten aangewend worden, alsook de belangrijkheid van de bedragen die kunnen worden weerhouden op deze winsten om te worden overgedragen naar de reserve zonder bepaalde aanwending. Het bepaalt eveneens het maximumbedrag van deze reserve. »

Aldus bepaalt het organiek reglement dat door het Departement ontworpen werd in zijn artikel 11 :

« De jaarlijkse overschotten van de ontvangsten op de uitgaven van voormelde instellingen worden in de Schatkist gestort, na aanleg van een reservefonds van 20 miljoen frank. »

Artikelsgewijze bespreking

ARTIKEL 1

Bij dit artikel werd een amendement neergelegd dat beoogt, dit artikel te vervangen als volgt :

« Onder de benamingen « Dienst der Scheepvaart », « Dienst der Scheepvaart van Brussel — Office de la Navigation de Bruxelles », en « Office de la Navigation » worden drie openbare instellingen opgericht die in het Vlaamse gewest, in het Brusselse gewest en in het Waalse gewest worden belast met het onderhoud en de exploitatie van de waterwegen die, na advies van de betrokken gewestraden, door de Koning worden vastgesteld.

« Die diensten staan onder het toezicht van de Minister tot wiens bevoegdheid de Openbare Werken behoren.

« De Koning bepaalt het organiek reglement en stelt de zetel van de instellingen vast, na advies van de betrokken gewestraden. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« Dans l'Exposé des Motifs du projet, le Ministre des Travaux publics marque expressément sa volonté de régionaliser l'Office de la Navigation.

« Faut-il rappeler que suivant le prescrit de la Constitution — l'article 107^{quater} — et en vertu de la loi du 1^{er} août 1974 organisant la régionalisation préparatoire, la Belgique se compose de trois régions : la région wallonne, la région bruxelloise et la région flamande.

« Tel quel, le projet de loi trahit la volonté expresse du Ministre de régionaliser l'Office de la Navigation et contrevient à l'esprit de l'article 107^{quater} de la Constitution de même qu'à la loi du 1^{er} août 1974.

« En effet, il laisse l'entretien et l'exploitation des voies navigables de la région de Bruxelles, sans organisation administrative et institutionnelle propre à la région.

« Le Conseil d'Etat dans son avis, souligne cette situation discriminatoire pour Bruxelles et en précise les conséquences : « Il en résulte également que le Roi ne pourra soumettre les voies navigables de Bruxelles à la compétence d'aucun des deux offices. »

« De qui vont-elles relever ?

« Du pouvoir central ! Le législateur a reconnu par la loi du 13 août 1928 que l'entretien et l'exploitation des voies navigables du pays étaient assumés par un organisme spécifique placé sous son contrôle.

« Pourquoi, dès lors qu'il s'agit de régionaliser ledit Office, les voies navigables de la région de Bruxelles ne relèveraient d'aucun pouvoir ou seraient soumises à la compétence du pouvoir central contrairement au principe de la création d'un organisme spécifique reconnu par la loi du 13 août 1928.

« Une telle solution serait non seulement injuste et discriminatoire pour la région de Bruxelles, mais aussi d'une lourdeur administrative excluant toute efficacité de gestion et d'administration.

« Tant sur le plan de la logique institutionnelle que le projet entend appliquer, que sur le plan de la saine gestion, la solution rationnelle consiste, comme pour les deux autres régions du pays, à créer un Office de la Navigation propre à la région bruxelloise. »

Au sujet de cet amendement, le Ministre fait observer que le « Dienst voor de Scheepvaart » et l'Office de la Navigation ne sont chargés que de l'entretien et de l'exploitation des voies navigables qui sont déterminées par le Roi (celle de Charleroi-Bruxelles-Anvers sera soustraite à la compétence du « Dienst voor de Scheepvaart » et de l'Office de la Navigation). D'autre part, le Ministre se réfère à la proposition de loi portant création du port autonome de Bruxelles (Doc. Chambre 682 (1975-1976) n° 1). Il ajoute que les voies navigables ne sont pas régionalisées et qu'il y a une différence

Dit amendement werd als volgt verantwoord :

« In de Memorie van Toelichting bij het ontwerp geeft de Minister van Openbare Werken uitdrukkelijk te kennen dat hij de Dienst der Scheepvaart wil regionaliseren.

« Moeten wij erop wijzen dat België, volgens de bepalingen van de Grondwet — artikel 107^{quater} — en krachtens de wet van 1 augustus 1974 houdende organisatie van de voorbereidende gewestvorming, uit drie gewesten bestaat : het Vlaamse gewest, het Waalse gewest en het Brussels gewest.

« Zoals het ontwerp thans voorligt doet het afbreuk aan het uitdrukkelijk streven van de Minister om de Dienst der Scheepvaart te regionaliseren en is het strijdig met de geest van artikel 107^{quater} van de Grondwet en met de wet van 1 augustus 1974.

« Voor het onderhoud en de exploitatie van de waterwegen van het Brussels gewest voorziet het ontwerp namelijk niet in een eigen administratieve en institutionele organisatie voor dit gewest.

« In zijn advies onderstreept de Raad van State deze discriminatie van Brussel en hij geeft er de gevolgen nader van aan : « Daaruit volgt ook dat de Koning de waterwegen van Brussel-Hoofdstad niet onder de bevoegdheid van één van die diensten zal kunnen brengen. »

« Onder wie gaan ze ressorteren ?

« Onder de centrale macht ! Bij de wet van 13 augustus 1928 heeft de wetgever erkend dat een onder zijn toezicht staande specifieke instelling instaat voor het onderhoud en de exploitatie van de waterwegen van het land.

« Waarom zouden de waterwegen van het Brussels gewest, als de voornoemde dienst wordt geregionaliseerd, onder geen enkel gezagsorgaan ressorteren of waarom zouden zij onder het gezag van de centrale overheid staan, in strijd met het beginsel van de oprichting van een specifieke instelling, erkend door de wet van 13 augustus 1928.

« Een dergelijke oplossing zou niet alleen onbillijk en discriminerend zijn voor het Brussels gewest, maar ook administratief zo log dat enigerlei doeltreffendheid inzake beheer en bestuur wordt uitgesloten.

« Zowel op het vlak van de institutionele logica welke het ontwerp wil volgen, als op het vlak van het gezonde beheer, bestaat de rationele oplossing hierin dat voor het Brussels gewest evenals voor de twee andere gewesten van het land een eigen Dienst der Scheepvaart wordt ingesteld. »

In verband met dit amendement merkte de Minister op dat de Dienst voor de Scheepvaart en de « Office de la Navigation » slechts belast worden met het onderhoud en de exploitatie van de door de Koning aangewezen waterwegen (de waterweg Charleroi-Brussel-Antwerpen zal buiten de bevoegdheid van de Dienst voor de Scheepvaart en de « Office de la Navigation » vallen). Anderzijds verwees de Minister naar het voorstel van wet houdende oprichting van de autonome haven van Brussel (zie Gedrukt Stuk van de Kamer van Volksvertegenwoordigers 682 (1975-1976) -

entre la régionalisation de l'activité de certains services et celle de voies navigables.

Après que l'on eut rappelé l'existence de la Société anonyme du canal et des installations maritimes de Bruxelles et la création de l'Office de la Navigation en 1928, l'amendement a été rejeté par 10 voix contre 2.

Articles 2 et 3

A l'article 2 in fine et à l'article 3, les mots « Dienst der Scheepvaart » sont remplacés par les mots « Dienst voor de Scheepvaart ». La même modification est également apportée à tous les autres articles du projet.

Article 4

Il résulte du texte adopté par la Commission que cet article n'a subi que quelques modifications de pure forme. Un échange de vues a toutefois eu lieu sur la suppression éventuelle des mots « des prises d'eau », qui ne figurent pas dans la loi du 13 août 1928.

Articles 5, 6, 7 et 8

La Commission a adopté le texte de ces articles après y avoir apporté quelques modifications de pure forme.

Article 9

Cet article fait l'objet d'un amendement visant à en supprimer le texte, mais celui-ci a été adopté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

Il est à remarquer que, pour les nominations, le Ministre ne peut déroger aux dispositions des articles 16, § 1^{er}, 1^o à 5^o, et 17, 1^o, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, déclarés d'application au personnel de certains organismes d'intérêt public par l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut de ce personnel.

Articles 10 à 14

Ces articles sont adoptés sans observations.

Article 14bis

Le Gouvernement propose d'insérer un article 14bis (art. 15 du texte reproduit en annexe).

Cet amendement est justifié comme suit :

« Le régime de pension applicable au personnel de l'Office de la Navigation créé par la loi du 13 août 1928, doit rester

nr. 1). Verder deed de Minister nog opmerken dat de waterwegen niet geregionaliseerd zijn en dat er een verschil is tussen de activiteit van diensten te regionaliseren en waterwegen te regionaliseren.

Nadat er gewezen werd op het bestaan van de Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel en op het bestaan van de Dienst der Scheepvaart sedert 1928, werd het amendement verworpen met 10 tegen 2 stemmen.

Artikelen 2 en 3

In fine van artikel 2 en in artikel 3 worden de woorden « Dienst der Scheepvaart » vervangen door de woorden « Dienst voor de Scheepvaart ». Dezelfde wijziging werd ook aangebracht in de andere artikelen van het ontwerp.

Artikel 4

Een paar vormwijzigingen blijken uit de door de Commissie aangenomen tekst. Verder werd van gedachten gewisseld over de eventuele schrapping van de woorden « van de watervangen » die niet voorkomen in de wet van 13 augustus 1928.

Artikelen 5, 6, 7 en 8

Een paar vormwijzigingen blijken uit de door de Commissie aangenomen tekst.

Artikel 9

Bij dit artikel werd een amendement ingediend dat beoogt, dit artikel te schrappen, maar het artikel werd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen bij 1 onthouding.

Op te merken valt dat voor de benoemingen de Minister niet kan afwijken van de artikelen 16, § 1, 1^o tot 5^o, en 17, 1^o, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, van toepassing verklaard op het personeel van sommige instellingen van openbaar nut bij het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut.

Artikelen 10 tot 14

Deze artikelen werden zonder opmerkingen aangenomen.

Artikel 14bis

Door de Regering werd voorgesteld, een artikel 14bis (art. 15 van de tekst in bijlage) in te lassen.

Dit amendement werd als volgt verantwoord :

« De pensioenregeling die geldt voor de personeelsleden van de Dienst der Scheepvaart, opgericht bij de wet van 13

également applicable au personnel qui sera affecté aux deux organismes à créer.

» Les organismes supporteront dès lors respectivement les charges résultant des pensions de retraite, en cours et à venir, de leur personnel.

» Dans le projet de loi du 21 août 1975, document n° 672-1, session 1974-1975, instituant un Office de la Navigation et un « Dienst der Scheepvaart », ces dispositions ne sont pas prévues.

» Il est, par conséquent, indispensable de compléter le projet de loi précité par le texte proposé de l'article 14bis. »

L'article est adopté sans observations.

Article 15

Cet article est adopté sans observations.

Le projet amendé a été adopté par 10 voix et 4 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

Le Rapporteur,
J. GERITS

Le Président,
A. BOGAERT

augustus 1928, moet eveneens van toepassing blijven op de personeelsleden die bij de twee op te richten instellingen worden tewerkgesteld.

» Deze instellingen zullen dan ook onderscheidenlijk de lasten van de lopende en toekomstige rustpensioenen van hun personeel moeten dragen.

» In het ontwerp van wet van 21 augustus 1975, gedrukt stuk nr. 672-1, zitting 1974-1975, tot oprichting van een Dienst der Scheepvaart en een « Office de la Navigation » zijn deze bepalingen niet opgenomen.

» Het is derhalve noodzakelijk dat genoemd ontwerp van wet wordt aangevuld met de voorgestelde tekst van artikel 14bis. »

Het artikel werd zonder opmerkingen aangenomen.

Artikel 15

Dit artikel werd zonder opmerkingen aangenomen.

Het geamendeerd ontwerp werd met 10 ja-stemmen en 4 onthoudingen aangenomen.

Dit verslag is met eenparigheid van stemmen goedgekeurd door de 12 aanwezige leden.

De Verslaggever,
J. GERITS

De Voorzitter,
A. BOGAERT

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION

Projet de loi instituant un Office de la Navigation et un
« Dienst voor de Scheepvaart »ARTICLE 1^{er}

Il est créé deux établissements publics dénommés Office de la Navigation et « Dienst voor de Scheepvaart » chargés respectivement, dans les régions de langue française et de langue néerlandaise, de l'entretien et de l'exploitation des voies navigables qui sont déterminées par le Roi.

L'Office de la Navigation et le « Dienst voor de Scheepvaart » sont soumis au pouvoir de contrôle du Ministre qui a les Travaux publics dans ses attributions.

Le Roi établit le règlement organique et fixe le siège des deux organismes.

ART. 2

Les mots « Office de la Navigation » et « Dienst der Scheepvaart » figurant respectivement dans le texte français et dans le texte néerlandais de l'article 1^{er}.-B. de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, telle qu'elle a été modifiée ultérieurement, sont remplacés, dans le texte français, par les mots : Office de la Navigation « Dienst voor de Scheepvaart » et, dans le texte néerlandais, par les mots : Dienst voor de Scheepvaart « Office de la Navigation ».

ART. 3

Le Roi établit les règlements de police et de navigation des voies navigables exploitées par l'Office de la Navigation et par le « Dienst voor de Scheepvaart ».

Il fixe les droits de navigation sur les bases et dans les limites prévues par la législation relative aux droits de navigation à percevoir sur les voies navigables administrées par l'Etat.

ART. 4

Conformément aux dispositions de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, l'Office de la Navigation et le « Dienst voor de Scheepvaart » ont pour mission :

1. La réglementation du mouvement et du stationnement des bateaux dans le cadre des prescriptions des règlements en vigueur;
2. L'entretien, la réparation, la manœuvre et l'outillage des écluses et des barrages en rivière;
3. La création, l'amélioration, l'aménagement et l'outillage des quais de chargement et de déchargement ainsi que la réglementation de leur usage;

TEKST DOOR DE COMMISSIE AANGENOMEN

Ontwerp van wet tot oprichting van een Dienst voor de
Scheepvaart en een « Office de la Navigation »

ARTIKEL 1

Onder de benamingen Dienst voor de Scheepvaart en « Office de la Navigation » worden twee openbare instellingen opgericht die belast worden, onderscheidenlijk in het Nederlands en in het Franse taalgebied, met het onderhoud en de exploitatie van de door de Koning aangewezen waterwegen.

De Dienst voor de Scheepvaart en de « Office de la Navigation » staan onder het toezicht van de Minister tot wiens bevoegdheid de Openbare Werken behoren.

De Koning maakt het organiek reglement van de twee instellingen op en stelt hun zetel vast.

ART. 2

De woorden « Dienst der Scheepvaart » en « Office de la Navigation » die onderscheidenlijk voorkomen in de Nederlandse en in de Franse tekst van artikel 1.-B. van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, zoals ze later is gewijzigd, worden vervangen, in de Nederlandse tekst, door de woorden : Dienst voor de Scheepvaart « Office de la Navigation » en in de Franse tekst, door de woorden : Office de la Navigation « Dienst voor de Scheepvaart ».

ART. 3

De Koning maakt de reglementen op betreffende de politie en de scheepvaart op de door de Dienst voor de Scheepvaart en de « Office de la Navigation » geëxploiteerde waterwegen.

Hij stelt de scheepvaartrechten vast, op de basis en binnen de perken, bepaald bij de wet betreffende de scheepvaartrechten te heffen op de waterwegen onder beheer van de Staat.

ART. 4

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 1, lid 1, zijn de Dienst voor de Scheepvaart en de « Office de la Navigation » belast met :

1. Het regelen van de vaart en het stilliggen der vaartuigen binnen de grenzen der van kracht zijnde voorschriften;
2. Het onderhouden, herstellen, bedienen en uitrusten der sluizen en stuwen;
3. Het aanleggen, verbeteren, inrichten en outillieren van laad- en loskaden, alsmede het regelen van het gebruik daarvan;

4. L'entretien, l'aménagement et l'outillage des berges, quais et chemins de halage;

5. Les dragages nécessaires pour l'entretien de la profondeur;

6. L'organisation de la traction et du pilotage;

7. L'administration des biens domaniaux dépendant de la voie navigable, l'entretien et l'exploitation des plantations;

8. La manutention des eaux et le service des irrigations, conformément aux instructions du Ministre qui a les Travaux publics dans ses attributions;

9. La perception des péages, droits de navigation et autres redevances pour l'usage de la voie navigable, de son outillage et de ses dépendances, ainsi que des prises d'eau;

10. Toutes autres opérations analogues qui leur sont confiées par le Roi.

ART. 5

L'Office de la Navigation et le « Dienst voor de Scheepvaart » sont gérés chacun par un Conseil d'administration dont le président et les membres sont nommés par le Roi, sur la proposition du Ministre qui a les Travaux publics dans ses attributions.

Le règlement organique détermine la composition du Conseil d'administration.

ART. 6

§ 1^{er}. Les recettes de l'Office de la Navigation et du « Dienst voor de Scheepvaart » sont :

1. Les droits de navigation ainsi que les taxes, redevances et produits divers;

2. Les subventions des pouvoirs publics, de collectivités ou de particuliers.

§ 2. L'Office de la Navigation et le « Dienst voor de Scheepvaart » peuvent bénéficier, sans contrepartie, du concours des services du Ministère des Travaux publics, pour l'étude des projets et la conduite des travaux des équipements électriques et mécaniques, ainsi que pour les travaux de gros entretien, de dépannage, de réparation et de transformation de ces équipements.

ART. 7

§ 1^{er}. Au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, le personnel du rôle linguistique français en service à l'Office de la Navigation créé par la loi du 13 août 1928, est transféré de plein droit à l'Office de la Navigation créé par la présente loi.

A partir de la même date, le personnel du rôle linguistique néerlandais, en service audit Office, est transféré de plein droit au « Dienst voor de Scheepvaart », créé par la présente loi.

4. Het onderhoud, de inrichting en de voorziening van oevers, kaaien en jaagpaden;

5. De nodige baggerwerken voor de instandhouding der diepten;

6. Het organiseren van de sleep- en loodsdienst.

7. Het beheer van de bij de scheepvaartweg horende domeingoederen, het onderhoud en de exploitatie der beplantingen;

8. Het op peil houden van de waterwegen en het beheer der bevoelingsen, overeenkomstig de voorschriften van de minister tot wiens bevoegdheid de Openbare Werken behoren;

9. Het innen van tolgelden, scheepvaart- en andere rechten wegens gebruik van de waterweg, van zijn outillage en van zijn aanhorigheden, alsmede van de watervangen;

10. Alle andere soortgelijke werkzaamheden die hun door de Koning worden opgedragen.

ART. 5

De Dienst voor de Scheepvaart en de « Office de la Navigation » worden ieder beheerd door een Raad van Beheer waarvan de voorzitter en de leden door de Koning worden benoemd, op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de Openbare Werken behoren.

Het organiek reglement bepaalt de samenstelling van de Raad van Beheer.

ART. 6

§ 1. De ontvangsten van de Dienst voor de Scheepvaart en van de « Office de la Navigation » zijn :

1. De scheepvaartrechten alsmede de taksen, belastingen en verschillende opbrengsten;

2. De toelagen van de overheid, van verenigingen of van privé-personen.

§ 2. De Dienst voor de Scheepvaart en de « Office de la Navigation » kunnen zonder tegenprestatie, een beroep doen op de medewerking van de diensten van het Ministerie van Openbare Werken, voor de studie van de ontwerpen en voor de leiding der werken voor elektrische en mechanische uitrusting, alsmede voor het grote onderhoud, de reparatie, de herstelling en de verbouwing van die uitrusting.

ART. 7

§ 1. Bij de inwerkingtreding van deze wet wordt het personeel van de Franse taalrol, dat werkzaam is bij de bij de wet van 13 augustus 1928 opgerichte Dienst der Scheepvaart van rechtswege naar de bij deze wet opgerichte « Office de la Navigation » overgeheveld.

Vanaf dezelfde datum wordt het personeel van de Nederlandse taalrol, dat werkzaam is bij de genoemde Dienst, van rechtswege naar de bij deze wet opgerichte Dienst voor de Scheepvaart overgeheveld.

§ 2. Le personnel d'entretien et d'exploitation du rôle linguistique français de l'Administration des Voies hydrauliques du Ministère des Travaux publics, occupé aux voies navigables ressortissant à l'Office de la Navigation en vertu de la présente loi, est transféré de plein droit audit Office.

Le personnel d'entretien et d'exploitation de l'Administration des Voies hydrauliques précitée du rôle linguistique néerlandais, occupé aux voies navigables ressortissant au « Dienst voor de Scheepvaart » en vertu de la présente loi, est transféré de plein droit au « Dienst voor de Scheepvaart ».

ART. 8

Le personnel de l'Office de la Navigation et du « Dienst voor de Scheepvaart » est soumis aux dispositions de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public.

ART. 9

Par dérogation à l'article 8, et pendant une période de six mois prenant cours à partir de la création des deux organismes, le Ministre qui a les Travaux publics dans ses attributions nomme les membres du personnel.

Pour ces nominations, le Ministre peut, en vue d'assurer le bon fonctionnement du service, déroger aux dispositions relatives au recrutement, au changement de grade et à la promotion, de l'arrêté royal susmentionné du 8 janvier 1973, à l'exception des articles 16, § 1^{er}, 1^o à 5^o, et 17, 1^o, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, déclarés d'application au personnel de certains organismes d'intérêt public par l'arrêté susmentionné du 8 janvier 1973.

ART. 10

Des infractions au règlement général et aux règlements particuliers des voies navigables gérées par l'Office de la Navigation et par le « Dienst voor de Scheepvaart » peuvent être constatées par le personnel respectif de ces organismes spécialement désigné à cet effet par le Conseil d'administration.

ART. 11

Les dispositions de la loi du 6 février 1970 relatives à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces, sont applicables à l'Office de la Navigation et au « Dienst voor de Scheepvaart ».

ART. 12

Il est dressé contradictoirement entre le Ministre des Travaux publics, l'Office de la Navigation et le « Dienst

§ 2. Het onderhouds- en exploitatiepersoneel van de Franse taalrol van het Bestuur der Waterwegen van het Ministerie van Openbare Werken, werkzaam bij de waterwegen die, overeenkomstig deze wet, tot de bevoegdheid van de « Office de la Navigation » behoren, wordt van rechtswege naar genoemde « Office » overgeheveld.

Het onderhouds- en exploitatiepersoneel van de Nederlandse taalrol van voornoemd Bestuur der Waterwegen, werkzaam bij de waterwegen die, overeenkomstig deze wet, tot de bevoegdheid van de Dienst voor de Scheepvaart behoren, wordt van rechtswege naar de Dienst voor de Scheepvaart overgeheveld.

ART. 8

Het personeel van de Dienst voor de Scheepvaart en van de « Office de la Navigation » is onderworpen aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut.

ART. 9

In afwijking van artikel 8 en, gedurende een periode van zes maanden, ingaande op de datum van de oprichting van de twee instellingen, benoemt de Minister tot wiens bevoegdheid de Openbare Werken behoort, de personeelsleden.

Voor deze benoemingen kan de Minister, om de goede werking van de dienst te verzekeren, afwijken van de bepalingen betreffende de werving, de verandering van graad en de bevordering van voornoemd koninklijk besluit van 8 januari 1973, met uitzondering van de artikelen 16, § 1, 1^o tot 5^o, en 17, 1^o, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, van toepassing verklaard op het personeel van sommige instellingen van openbaar nut bij voornoemd koninklijk besluit van 8 januari 1973.

ART. 10

De overtredingen van het algemeen reglement en van de bijzondere reglementen van de door de Dienst voor de Scheepvaart en door de « Office de la Navigation » beheerde waterwegen kunnen worden vastgesteld door het respectieve personeel van deze instellingen, dat daartoe speciaal door de Raad van Beheer is aangewezen.

ART. 11

De bepalingen van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën zijn van toepassing op de Dienst voor de Scheepvaart en de « Office de la Navigation ».

ART. 12

Door het Ministerie van Openbare Werken, de Dienst voor de Scheepvaart en de « Office de la Navigation » wordt, op

voor de Scheepvaart » un inventaire des biens meubles et immeubles.

ART. 13

Les arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 13 août 1928 créant l'Office de la Navigation, demeurent d'application à l'égard du « Dienst voor de Scheepvaart » créé par la présente loi jusqu'à leur abrogation ou modification.

ART. 14

La loi du 13 août 1928 créant l'Office de la Navigation est abrogée.

ART. 15

§ 1^{er}. Dans l'article 7 de l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régies institués par l'Etat, modifié par la loi du 28 avril 1958, la mention « Dienst voor de Scheepvaart » est insérée dans le texte français, entre les mentions « Office de la Navigation » et « Administration de la Donation royale » et la mention « Office de la Navigation » est insérée dans le texte néerlandais, entre les mentions « Dienst voor de Scheepvaart » et « Bestuur der Koninklijke Schenking ».

§ 2. L'Office de la Navigation et le « Dienst voor de Scheepvaart » supportent la charge des pensions et quotes-parts des pensions de retraite en cours et à venir incombant, en vertu de l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 précité et de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public, à l'Office de la Navigation créé par la loi du 13 août 1928.

ART. 16

Le Roi fixe la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, à l'exception des articles 1^{er} et 5 qui entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

regenspraak, een inventaris van de roerende en onroerende goederen opgemaakt.

ART. 13

De koninklijke besluiten, genomen ter uitvoering van de wet van 13 augustus 1928 tot oprichting van de Dienst der Scheepvaart, blijven van toepassing ten opzichte van de bij deze wet opgerichte Dienst voor de Scheepvaart tot ze worden opgeheven of gewijzigd.

ART. 14

De wet van 13 augustus 1928 tot oprichting van de Dienst der Scheepvaart wordt opgeheven.

ART. 15

§ 1. In artikel 7 van het koninklijk besluit nr. 117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en der regieën ingesteld door de Staat, gewijzigd bij de wet van 28 april 1958, wordt de vermelding « Office de la Navigation » ingevoegd in de Nederlandse tekst, tussen de vermeldingen « Dienst voor de Scheepvaart » en « Bestuur der Koninklijke Schenkingen », en wordt de vermelding « Dienst voor de Scheepvaart » ingevoegd in de Franse tekst, tussen de vermeldingen « Office de la Navigation » en « Administration de la Donation royale ».

§ 2. De Dienst voor de Scheepvaart en de « Office de la Navigation » dragen de last van de lopende en toekomstige rustpensioenen en aandelen van de rustpensioenen, die krachtens het voormeld koninklijk besluit van 27 februari 1935 en de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector, ten laste zijn van de Dienst der Scheepvaart, opgericht bij de wet van 13 augustus 1928.

ART. 16

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van deze wet met uitzondering van de artikelen 1 en 5 die in werking treden de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.